

Feritevi, viperette mordaci (Verwundet euch, bissige Schlangen)

Aus 'Il primo Libro De Madrigali' (1611), Nr. 9 – [SWV 9]

Text: Giambattista Marino (1569-1625)

Heinrich Schütz (* 1585; † 1672)

1 (♩ = 60)

Sopran I (Canto)

Sopran II (Quinto)

Alt (Alto)

Tenor (Tenore)

Bass (Basso)

Fe - ri - te - vi, fe - ri - te, fe - ri - te - vi, fe - ri - te, fe -

Fe - ri - te - vi, fe - ri - te, fe - ri - te - vi,

Fe - ri - te - vi, fe - ri - te, fe - ri - te - vi, fe - ri -

Fe - ri - te - vi, fe - ri - te, fe - ri - te - vi, fe -

Fe - ri - te - vi, fe - ri - te, fe - ri - te - vi, fe -

3

S. I

S. II

A.

T.

B.

- ri - te - vi, fe - ri - te, fe - ri - te, vi - pe - ret - te mor -

fe - ri - vi - pe - ret - te

- te, fe - ri - te - vi, te, vi - pe - ret -

- ri - te, fe - ri - te - vi, fe - ri - te, fe - ri - te, fe - ri - te,

- ri - te - vi, fe - ri - te,

4

S. I

S. II

A.

T.

B.

- da - ci, mor - da - ci, vi - pe - ret - te mor - da - ci,

mor - da - ci, mor - da - ci, vi - pe - ret - te mor - da -

- te mor - da - ci, mor - da - ci, vi - pe - ret - te mor -

6

S. I mor - da - ci, mor - da -

S. II - ci, mor - da - ci, mor - da - ci, mor - da -

A. - da - ci, mor - da - ci, mor - da -

T. 8 dol - ci guer - rie - re_ar - di - te,

B.

8

S. I - ci, dol - ci guer - rie - re_ar - di - te,

S. II - ci, dol - ci guer -

A. - ci, - te,

T. 8 dol - ci guer - rie - re_ar - di - te, dol - ci guer - rie -

B. dol - ci guer - rie - re_ar - di - te, dol - ci guer - rie -

musicalion
click for more

9

S. I dol - ci guer - rie - re_ar - di - te del di - lett' e d'a-mor boc -

S. II - rie - re_ar - di - te, ar - di - te del di - lett' e d'a-mor boc -

A. dol - ci guer - rie - re_ar - di - te,

T. 8 - re_ar - di - te, del di -

B. - re_ar - di - te, del di - lett' e d'a-mor,

11

S. I - che sa - ga - ci, boc - che sa - ga -

S. II - che sa - ga - ci, del di - lett' e d'a - mor, del di -

A. dol - ci guer - rie - re_ar - di -

T. lett' e d'a-mor, boc - che sa - ga - ci, del di -

B. del di - lett' e d'a-mor,

12

S. I - ci, del di - lett' e d'a - mor, del di - lett' e d'a - mor, del di -

S. II - lett' e d'a-mor, del di - lett' e d'a -

A. - te del di - letu dol - ci guer -

T. - lett' e d'a-mor, del di - lett' e d'a-mor, dol - ci guer - rie - re_ar -

B. dol - ci guer - rie - re_ar - di - te, dol - ci guer - rie - re_ar -

musicalion
click for more

14

S. I - lett' e d'a-mor, del di-lett' e d'a-mor, boc - che sa-ga -

S. II - mor, boc - che sa - ga - ci, boc - che sa - ga -

A. - rie - re_ar - di - te del di - lett' e d'a-mor, sa-et -

T. - di - te del di-lett' e d'a-mor, boc - che sa-ga - ci,

B. - di - te del di-lett' e d'a-mor boc - che sa-ga -

16

S. I - ci, sa - et - ta - te - vi pur vi - brat' ar - den - ti,

S. II - ci, sa - et - ta - te - vi

A. - ta - te - vi pur vi - brat' ar - den - ti, sa - et -

T. sa - et - ta - te - vi pur vi - brat' ar - di - te ti,

B. - ci, sa - et - ta - te - vi pur vi - brat' ar -

17

S. I sa - et - ta - te - vi pur vi - brat' ar - den -

S. II pur vi - brat' ar - der - brat' ar - den -

A. - ta - te - vi pru

T. sa - et - ta - te - vi pur vi - brat' ar - den - ti, sa - et - ta - te - vi

B. - den - ti, sa - et - ta - te - vi pur vi - brat' ar -

musicalion
click for more

19

S. I ti, l'ar - mi vo - stre pun - gen -

S. II - ti,

A. l'ar - mi vo - stre pun - gen - ti, vi - brat' ar -

T. pur, sa - et - ta - te - vi pur vi - brat' ar - den - ti, vi - brat' ar -

B. - den - ti, l'ar -

20

S. I - ti, l'ar - mi vo - stre pun - gen -

S. II l'ar - mi vo - stre pun - gen - ti,

A. - den - ti, l'ar - mi vo - stre pun - gen -

T. - den - ti, l'ar - mi vo - stre pun - gen -

B. - mi vo - stre pun - - gen -

22

S. I - ti, ma, ma le mor - ti sien

S. II ma, ma le mor - ti sien

A. - ti, ma le mor -

T. - ti, ma, ma le mor - ti, ma, ma le

B. - ti, ma, ma le mor - ti,

musicalion
click for more

25

S. I vi - - - te, ma,

S. II vi - - - te, ma,

A. ti, ma, ma le mor - ti sien

T. mor - ti sien vi - - - te, ma,

B. ma, ma le

28

S. I ma, ma le mor - ti sien vi - - -

S. II ma le mor - ti sien vi - - - te,

A. vi - - - te, sien vi - - -

T. 8 ma le mor - ti, ma, ma le mor -

B. mor - ti sien vi - - -

31

S. I - te, sien vi - - -

S. II - - -

A. - te, sien

T. 8 - ti sien vi - - -

B. - te,

musicalion
click for more

33

S. I - te, ma le guer - re, ma le guer - re sien pa -

S. II - te, ma le guer - re, ma le guer - re, ma le guer - re sien pa -

A. - te, ma le guer - re, ma le guer - re sien pa -

T. 8 - te, ma le guer - re, ma le guer - re, le guer - re sien pa -

B. ma le guer - re, ma le guer - re sien pa -

35

S. I - ci, ma le guer - re, ma le guer - re sin pa -

S. II - ci, ma le guer - re, ma le guer - re sien pa -

A. - ci, ma le guer - re, ma le guer - re, ma le guer - re sien pa -

T. - ci, ma le guer - re, ma le guer - re sien pa -

B. - ci, ma le guer - re, ma le guer - re sien pa -

37

S. I - ci, e pia -

S. II - ci, gue,

A. - ci, lin - gue,

T. - ci, sien sa - et - te le lin - gue, e

B. - ci, sien sa - et - te le lin - gue,

musicalion
click for more

39

S. I ghe_i ba - ci,

S. II sien sa - et - te le lin -

A. sien sa - et

T. pia - ghe_i ba - ci, sien sa - et - te le lin -

B. sien sa - et - te, sien sa - et

41

S. I. sien sa - et - te le lin - gue,

S. II. - gue, sien sa - et te e

A. - te le lin - gue, e pia - ghe_i ba -

T. - gue, sien sa - et te,

B. - te le lin - gue, e pia - ghe_i ba -

43

S. I. e piagh' i ba - ci, sien sa - et te,

S. II. pia - ghe^g sien sa - et

A. - ci, sien sa - et te, sa - et -

T. sien sa - et - te le lin -

B. - ci,

musicalion
click for more

45

S. I. sien sa - et - te le lin - gue, e

S. II. - te le lin - gue, sien sa - et te le lin - gue

A. - te le lin - gue, e piagh'

T. - gue, sien sa - et te le lin - gue,

B. sien sa - et - te le lin - gue, e piagh'

47

S. I. piagh' i ba - ci.

S. II. e piagh' i ba - ci.

A. i ba - ci.

T. e piagh' i ba - ci.

B. i ba - ci.

Feritevi, ferite, viperette mordaci,
dolci guerriere ardite
del diletto e d'amor bere
saettatevi pur' vibrando
l'armi vostre pungenti
ma le morti sien vane
ma le guerre sien pacifiche
sien saette le lingue,
e piagh' i baci.

Verwundet euch, ihr kleinen, bissigen Schlangen,
ihr süßen, kühnen Amazonen

...e, beredte Lippen!
...ingt sie flammend,
...ringen,
...en,

musicalion

[click for more](#)

...und süße Küsse die Wunden.

(Textübertragung: Jakob-Michael Schmid [* 1951])

Type: Sheet music

Título: [Feritevi, viperette mordaci \(Wound yourselves, biting snakes\)](#)

Compositor: [Heinrich Schütz](#)

Época: Renacimiento

Tema: Amor, Paz

Categoría: Italian Madrigale

Dificultad: Mittel bis schwer

Instrumentación Grupo: Coro mixto a capella

Arrangement: Coro>SSATB

Instrumentación: Canto coro>voces de bajo = B (1),Canto coro>voces de contralto = A(1),Canto coro>voces de soprano = S(2),Canto coro>voces de tenor = T(1)

The text of the madrigal is reminiscent of 'The Taming of the Shrew'; set to music for 5-part mixed choir [SSATB]; text: Giambattista Marino (1569-1625) (translation at the end of the score); From Il primo Libro De Madrigali (1611), No. 9 - [SWV 9]